

INFO BARTRENG

AVIS AU PUBLIC

Suppression de la ligne 213 Bertrange – Kirchberg

A partir du lundi 4 janvier 2021, la ligne 213 Bertrange – Kirchberg sera supprimée.

En conséquence, les usagers de la ligne 213 sont priés d'utiliser la ligne AVL 6 Bertrange – Kirchberg – Aéroport.

SACHETS VALORLUX

Service de commande en ligne et livraison à domicile

Dans le cadre de la gestion de la crise sanitaire du COVID-19, « Valorlux » offre un service de commande en ligne et de livraison à domicile de sachets « Valorlux ».

Pour accéder à ce service, veuillez-vous rendre sur le site www.valorlux.lu dans la rubrique « shop » et créer votre compte pour passer commande.

La quantité de commande sera limitée à un seul rouleau de 20 sacs par ménage. La livraison sera faite dans les dix jours ouvrables après commande. La commande pourra être renouvelée seulement trois mois minimum après la dernière commande effectuée. Ce service est gratuit.

Le planning des collectes reste inchangé et les consignes de tri actuelles restent en vigueur.

Nous tenons à vous informer que ce service sera assuré au-delà de la crise sanitaire liée au COVID-19.



RESTAURATION D'UNE FORÊT ALLUVIALE DANS LA FORÊT COMMUNALE DE BERTRANGE



Actuellement, au niveau national, la forêt alluviale, tout comme les zones humides en forêt, sont des habitats devenus rares qu'il faut préserver durablement, mais aussi restaurer. Ces dernières années, de nombreuses interventions ont eu lieu le long de différents cours d'eau en forêt.

Dans le cadre du plan d'action forêt alluviale (91E0) ainsi que du plan national protection de la nature (PNPN2), la commune de Bertrange, en collaboration avec l'administration de la nature et des forêts et l'administration de la gestion des eaux, planifie la restauration d'un tel type de forêt dans la partie ouest de l'Ënneschte Bësch.

ETAT ACTUEL DU SITE À RESTAURER ①

Les peupliers hybrides que l'on trouve actuellement sur le site ont été plantés dans le passé afin d'assécher cette station humide; ce terrain constitue une sorte de cuve de par son niveau qui se situe en-dessous de celui des terrains avoisinants. Par ailleurs, le ruisseau actuel a été dévié de son Thalweg et introduit dans un fossé de drainage artificiel dans le but de drainer cette station humide.

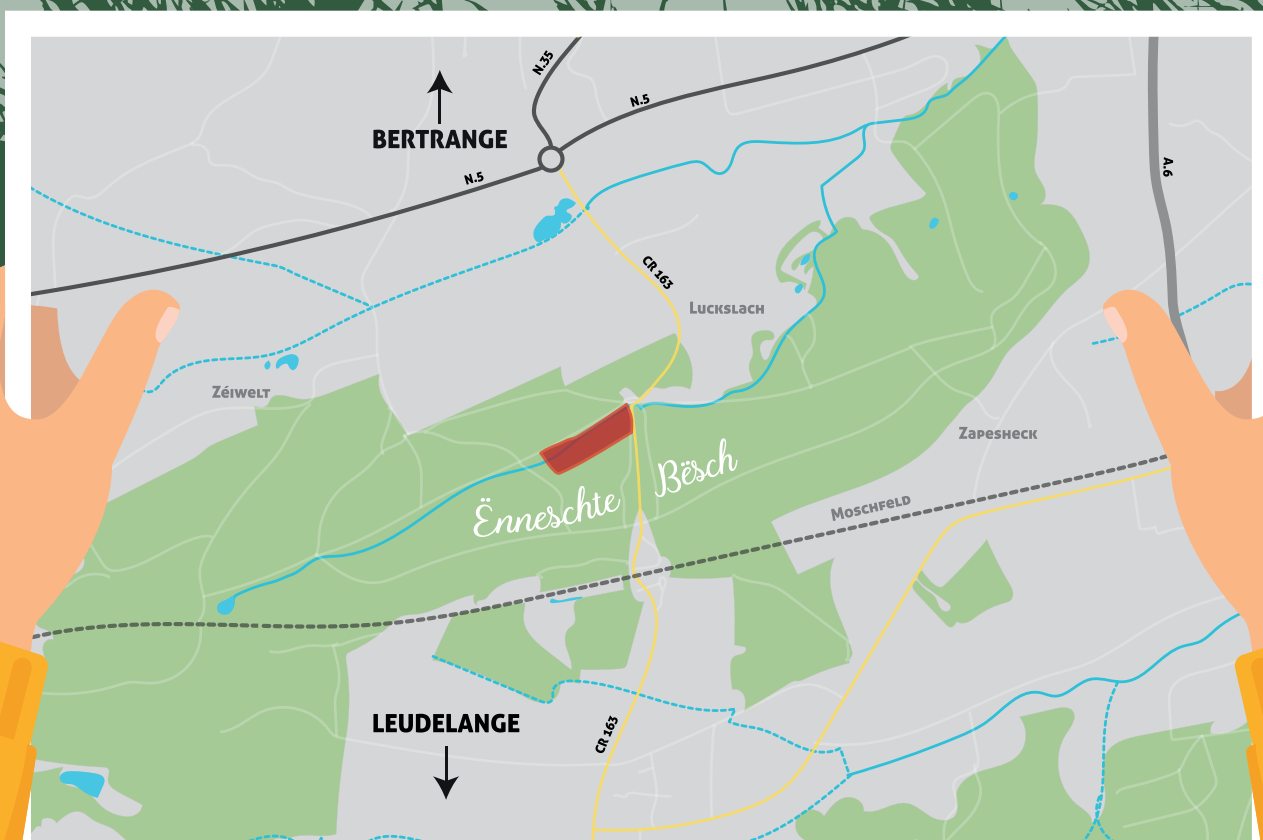
INTERVENTIONS PLANIFIÉES ②

Cette restauration sera réalisée dans plusieurs phases. Lors de la première intervention dans le courant de l'hiver 2020/2021 les peupliers hybrides seront prélevés dans la partie ouest de la superficie délimitée (c.f. carte). Les grumes seront évacuées ainsi que la plus grande partie du petit bois. On essaiera de préserver, dans la mesure du possible, les arbres et arbustes adaptés aux stations humides qui sont actuellement présents.

La deuxième phase de cette intervention servira à dévier le ruisseau de son cours d'eau artificiel de façon à inonder une partie du terrain alluviale et de restaurer le potentiel hydrique de cette station. Cette intervention permettra d'augmenter la valeur écologique de cette forêt humide en créant un biotope de type humide qui pourra ensuite se développer d'une façon naturelle en forêt alluviale.

MONITORING BOTANIQUE AVANT ET APRÈS INTERVENTION ③

Des inventaires floristiques sont réalisés afin de documenter et de suivre le développement des essences au niveau de la strate herbacée et arbustive, ceci avant et après les travaux de restauration. Ces relevés floristiques fourniront également des indications précieuses sur l'efficacité des interventions réalisées.



Depuis quelques mois, la Police constate une forte augmentation du nombre de cambriolages dans les caves et garages communs.

MIEUX VAUT PRÉVENIR !




- N'ouvrez pas sans vérification la porte d'entrée principale de la résidence ;
- Verrouillez toujours l'accès aux caves et garages privés ;
- Ne gardez aucun objet de valeur dans les garages et caves ;
- Sécurisez les vélos séparément ;
- Si vous rencontrez des personnes étrangères à la résidence, n'hésitez pas à les interpeller ;
- Alertez immédiatement la Police en cas d'observations suspectes.



Pour plus d'informations et de conseils gratuits, renseignez-vous auprès du service de prévention de la Police :

Service national de prévention de la criminalité

 (+352) 244 24 4033
 prevention@police.etat.lu
 www.police.lu

 Cité Policière Grand-Duc Henri
1 A-F, rue de Trèves
L-2632 Luxembourg



Seit einigen Monaten stellt die Polizei eine starke Zunahme an Einbrüchen in Kellerräumen und Gemeinschaftsgaragen fest.

BEUGEN SIE VOR!




- Öffnen Sie auf Klingeln nicht bedenkenlos die Eingangstür;
- Sperren Sie den Zugang zum privaten Keller und den Garagen immer ab;
- Bewahren Sie keine wertvollen Gegenstände im Keller und in den Garagen auf;
- Sichern Sie Fahrräder zusätzlich ab;
- Achten Sie auf hausfremde Personen und sprechen Sie diese an;
- Melden Sie verdächtige Beobachtungen umgehend der Polizei.



Weitere Informationen und Ratschläge erhalten Sie gratis bei der Beratungsstelle der Polizei:

Service national de prévention de la criminalité

 (+352) 244 24 4033
 prevention@police.etat.lu
 www.police.lu

 Cité Policière Grand-Duc Henri
1 A-F, rue de Trèves
L-2632 Luxembourg



In the last few months, the Police has noted an increase of burglaries in cellars and communal garages.

WATCH OUT!




- Do not open the main entrance door of the building without checking it;
- Always lock the doors of your private cellar or garage;
- Make sure you do not leave any highly valuable objects in your cellar or garage;
- Secure your bicycle separately;
- If you notice strangers who do not live in the building, do not hesitate to ask them about their intentions;
- Suspicious observations should be reported immediately to the Police.



Get further information and advice for free by contacting the prevention service of the Police:

Service national de prévention de la criminalité

 (+352) 244 24 4033
 prevention@police.etat.lu
 www.police.lu

 Cité Policière Grand-Duc Henri
1 A-F, rue de Trèves
L-2632 Luxembourg



Nei elektresch Schoulbusser zu Bertrange

Nouveaux bus scolaires électriques à Bertrange
New electric school buses in Bertrange

Innovativ
100% Elektresch
Geräischlos & Sécher

Innovant / 100% Électrique / Sans Bruit & En Toute Sécurité
Innovativ / 100% Electric / Noise Free & Safe

AUTONOMIE
Autonomie / Driving Range
200km



ZÄIT FIR OPZELUEDEN
Temps de Recharge / Charging Time
± 2H



SËTZPLAZEN
Places / Seats
56



LÄNGT VUM BUS
Longueur / Length
12.5m



www.bertrange.lu



Commune de BERTRANGE

Ë flotten Dag an eisem BONGERT



Kanner vun der Primärschoul Bartreng planzen Uebstbeem am Bongert „Bei der Alwiss“

An der Woch vum nationalen Dag vum Bam 2020 hu véier Schouklasse vum Cycle 3 Héichstamm-Uebstbeem geplanzt, dëst am Bongert „Bei der Alwiss“. Ir geplanzt konnt ginn, huet de Fierschter Serge Bisenius sech mat de gutt informéierte Schüler iwwert de Sënn an de Notze vun de Beem vir Mënsch an Déier ënnerhalen. Bongerte gehéieren zu den aarteräichste Biotopen, bis zu 5.000 Aarte kënnen hei virkommen. D'Bamplanzaktioun, eng Initiativ vun der Klimapaktkommissioun Bartreng, dréit derzou bäi déi Biodiversitéit ze promovéieren an doriwwer eraus huet se e grouse pedagogesche Wäert duerch d'Abanne vu Schüler.



Ë lach gruewen ass net sou einfach wéi et ausgesäit.



Wann d'lach endlech grouss genuch ass, setze mir de Bam dran.

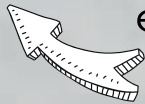


Jiddereen huet mat ugepaakt!





Da gëtt d'Lach erëm gutt zougemaach. D'Schüler goufe professionell ënnerstëtzt vum „Service de jardinage“.



Eng „Handpfahlramme“ ass ganz schwéier.



Dat hu mir geschafft!



De Fierschter Serge Bisenius a Georges Gloesener, Präsident vun der Klimapaktkommissioun, ware ganz zefridde mat der Hëllef vun de Schüler.



MERCI

Elo nach d'Schëld festmachten.



www.bertrange.lu



Als kleng MERCI eng Titchen Äppelchips

